

ПРЕДГОВОРЪ

Предлагането стихосборниче съвсемъ нѣма претенциите да обема най-хубавото и най-типичното отъ съветската любовна лирика. По известни причини, намъ е невъзможно да следимъ редовно съветската художествена мисъль и съденията ни за нея сѫ твърде откъслечни. Сборничето е съставено отъ извѣнредно оскѫдния материалъ, съ който разполагаме, и само отъ него не може да се сѫди окончательно за любовната лирика, а още по-малко за лириката въобще въ Съветския Съюзъ. При съставянето на сборничето преводачът се е ржководилъ главно отъ желанието да представи—доколкото това е възможно съ наличния материалъ—развитието на съветската любовна лирика, което развитието отразява измѣнящия се общественъ битъ. Затова сѫ представени работи отъ времето на гражданская война до началото на втората петилѣтка. Повтаряме, обаче, че съ представенитѣ автори нито се изчерпватъ авторитѣ на съветската любовна лирика, нито пъкъ е дадена най-сполучливата продукция. Освенъ това, не всичко, помѣстено въ сборничето, изразява здравото большевишко становище по въпроса за отношението между мжжа и жената. Не можемъ да се съгласимъ, напримѣръ, съ объркването на Йосифъ Уткинъ предъ хубавитѣ очи и вежди на татарката Етме (вижъ стихотворението „Нощенъ ручей“), нито съ отпускането на Ал. Жаровъ по моментнитѣ увлечения (вижъ стих. „Писмо до любимата“). Въ посоченитѣ стихотворения на тѣзи поети говори още неизживѣното дребнобуржуазно интелигентско отношение къмъ жената, недостатъчно добре разбранитѣ большевишки отношения между половетѣ... Въ